

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 14.12.2015

Número da versão 3

Revisão: 14.12.2015

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial:** wabcothyl™
- **Código do produto:** 830 702 087 4, 830 702 088 4, 830 702 089 4, 830 702 090 4
- **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**
- **Categoria de produto** PC4 Produtos anticongelantes e de descongelamento
- **Utilização da substância / da preparação** Anticongelante.
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**  
WABCO Vertriebs GmbH & CO. KG  
Am Lindener Hafen 21  
30453 Hannover  
Germany  
Tel.: +49 511 922 0
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:**  
As informações podem ser obtidas através dos números de telefone supra indicados do respectivo país.
- **1.4 Número de telefone de emergência:**  
Giftnotruf Berlin +49 (0) 30 30 686 790 (Deutsch und Englisch)

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**



GHS02 chama

Flam. Liq. 2 H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**  
O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.
- **Pictogramas de perigo**



GHS02

- **Palavra-sinal** Perigo
- **Advertências de perigo**  
H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
- **Recomendações de prudência**
  - P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
  - P280 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.
  - P240 Ligação à terra/equipotencial do recipiente e do equipamento receptor.
  - P370+P378 Em caso de incêndio: Para a extinção utilizar: CO2, pó extintor ou jacto de água.
  - P403+P235 Armazenar em local bem ventilado. Conservar em ambiente fresco.
  - P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.
- **2.3 Outros perigos**
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.

( continuação na página 2 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 14.12.2015

Número da versão 3

Revisão: 14.12.2015

**Nome comercial:** wabcothyl™· **mPmB:** Não aplicável.

( continuação da página 1 )

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

· **3.2 Caracterização química: Misturas**· **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.· **Substâncias perigosas:**

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6	etanol	⚠ Flam. Liq. 2, H225	50-100%
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	etandiol	⚠ Acute Tox. 4, H302	5-<10%

· **Avisos adicionais:**

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

· **4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**· **Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.· **Em caso de contacto com a pele:** Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.· **Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.

· **Em caso de ingestão:** Se os sintomas persistirem, consultar o médico.· **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Tonturas

Dores de cabeça

Vertigens

Dificuldades de respiração

Perda dos sentidos

Enjoos

· **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

· **5.1 Meios de extinção**· **Meios adequados de extinção:**

Espuma resistente ao álcool

CO<sub>2</sub>, areia, pó extintor. Não usar água.· **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água em jacto· **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Num incêndio podem ser libertados:

Monóxido de carbono (CO)

· **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**· **Equipamento especial de protecção:**

Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.

Usar vestuário de protecção integral.

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

· **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Prever a existência de ventilação suficiente.

( continuação na página 3 )

## Ficha de dados de segurança

### Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 14.12.2015

Número da versão 3

Revisão: 14.12.2015

**Nome comercial: wabcothyl™**

( continuação da página 2 )

*Manter as fontes de ignição afastadas.**Evitar o contacto com os olhos e com a pele.**Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.***· 6.2 Precauções a nível ambiental:***Evitar que penetre no subsolo / na terra.**Impedir a infiltração em canalizações, minas ou caves.**Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.***· 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:***Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).**Assegurar uma ventilação adequada.**Não limpar com água ou produtos de limpeza aquosos.***· 6.4 Remissão para outras secções***Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.**Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.**Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.***SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem****· 7.1 Precauções para um manuseamento seguro***Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.***· Precauções para prevenir incêndios e explosões:***Utilizar aparelhos e acessórios à prova de explosão, assim como ferramentas que não produzam faíscas.**Juntamente com o ar, os vapores podem formar uma mistura explosiva.**Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.**Proteger contra descargas electrostáticas.***· 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****· Armazenagem:****· Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:***Proteger de calor e radiação solar directa.**Conservar apenas em recipientes originais intactos.**Prever pavimentos resistentes a solventes e vedantes.**Armazenar num local fresco.***· Avisos para armazenagem conjunta: Não necessário.****· Outros avisos sobre as condições de armazenagem:***Manter o recipiente hermeticamente fechado.**Armazenar em recipientes bem fechados, em local fresco e seco.***· Classe de armazenagem: 3****· 7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)***Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.***SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual****· Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:***Não existem outras informações, ver ponto 7.***· 8.1 Parâmetros de controlo****· Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:****64-17-5 etanol**

VLE Valor para exposição longa: 1000 ppm

A4; ; Irritação ocular, do TRS; lesão do SNC

( continuação na página 4 )

## Ficha de dados de segurança

### Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 14.12.2015

Número da versão 3

Revisão: 14.12.2015

**Nome comercial: wabcothyl™**

( continuação da página 3 )

**107-21-1 etandiol**VLE Valor limite de exposição – concentração máxima: 100 mg/m<sup>3</sup>

A4; Irritação ocular e do TRS

- **8.2 Controlo da exposição**
- **Equipamento de protecção individual:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:** Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
- **Protecção respiratória:** Filtro A.
- **Protecção das mãos:**  
Luvas resistentes ao solvente  
O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.  
Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.
- **Material das luvas** Borracha nitrílica (NBR)
- **Tempo de penetração no material das luvas**  
Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
- **Protecção dos olhos:** Óculos de protecção totalmente fechados
- **Protecção da pele:** Vestuário de protecção no trabalho

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**· **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**· **Informações gerais**· **Aspecto:**

Forma:	Líquido
Cor:	Azul
Odor:	tipo álcool

· **valor pH:** 5 - 7· **Mudança do estado:**

Ponto / intervalo de fusão: -114 °C (Ethanol)

Ponto / intervalo de ebulição: 78 °C (Ethanol)

· **Ponto de inflamação:** 18 °C· **Inflamabilidade (sólido, gás):** Não aplicável.· **Temperatura de ignição:** 410 °C· **Temperatura de decomposição:** Não classificado.· **Auto-inflamabilidade:** O produto não é auto-inflamável.· **Perigos de explosão:** O produto não é explosivo. Contudo, é possível a formação de misturas explosivas ar/vapor.· **Limites de explosão:**

Inferior: 3,5 Vol %

Superior: 15,0 Vol %

· **Pressão de vapor em 20 °C:** 59 hPa· **Densidade em 20 °C:** 0,81 g/cm<sup>3</sup>· **Densidade relativa** Não classificado.· **Densidade de vapor** Não classificado.· **Velocidade de evaporação** Não classificado.· **Solubilidade em / miscibilidade com água:**

Miscível.

( continuação na página 5 )

## Ficha de dados de segurança

### Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 14.12.2015

Número da versão 3

Revisão: 14.12.2015

**Nome comercial:** wabcothyl™

( continuação da página 4 )

- |                                                                                |                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>· Coeficiente de distribuição (n-octanol/água):</b> -0,32 log POW (Ethanol) |                                                          |
| <b>· Viscosidade:</b>                                                          |                                                          |
| <b>Dinâmico em 20 °C:</b>                                                      | 1 mPas                                                   |
| <b>Cinemático:</b>                                                             | Não classificado.                                        |
| <b>· Percentagem de solvente:</b>                                              |                                                          |
| <b>Solventes orgânicos:</b>                                                    | 92,4 %                                                   |
| <b>· 9.2 Outras informações</b>                                                | Não existe mais nenhuma informação relevante disponível. |

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- **10.1 Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**  
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **10.4 Condições a evitar**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.  
Calor, chamas e faíscas.  
fontes de ignição.
- **10.5 Materiais incompatíveis:**  
Evitar contato com agentes de oxidação fortes.  
Reacções com ácidos fortes.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:**  
Utilizado de forma adequada e armazenado de acordo com as normas dispensa protecção.  
Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
- **Mutagenicidade em células germinativas**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

( continuação na página 6 )

## Ficha de dados de segurança

### Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 14.12.2015

Número da versão 3

Revisão: 14.12.2015

**Nome comercial: wabcothyl™**

( continuação da página 5 )

- **Perigo de aspiração**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **12.1 Toxicidade**

- **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

- **12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

- **Outras indicações ecológicas:**

- **Indicações gerais:**

Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**

- **PBT:** Não aplicável.

- **mPmB:** Não aplicável.

- **12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

- **Recomendação:**

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

Os códigos mencionados para os detritos devem ser considerados como sendo recomendações com vista a uma provável utilização do produto.

- **Catálogo europeu de resíduos**

07 00 00	RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS ORGÂNICOS
07 07 00	resíduos do FFDU da química fina e de produtos químicos não anteriormente especificados
07 07 04*	outros solventes, líquidos de lavagem e licores-mãe orgânicos

- **Embalagens contaminadas:**

- **Recomendação:**

A embalagem pode reutilizada depois de limpa ou o seu material pode ser reciclado.

A embalagem deve ser eliminada em conformidade com o regulamento relativo às embalagens.

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

- **14.1 Número ONU**

- **ADR,RID,ADN, IMDG, IATA**

UN1170

- **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**

- **ADR/RID/ADN**

1170 ETANOL EM SOLUÇÃO (ÁLCOOL ETÍLICO EM SOLUÇÃO)

- **IMDG**

ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION)

- **IATA**

ETHANOL SOLUTION

( continuação na página 7 )



## Ficha de dados de segurança

### Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 14.12.2015

Número da versão 3

Revisão: 14.12.2015

**Nome comercial:** wabcothyl™

( continuação da página 6 )

· **14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte**

· **ADR,RID,ADN, IMDG, IATA**



· **Classe** 3 Líquidos inflamáveis  
 · **Rótulo** 3

· **14.4 Grupo de embalagem**

· **ADR,RID,ADN, IMDG, IATA** II

· **14.5 Perigos para o ambiente:**

· **Poluente das águas:** Não

· **14.6 Precauções especiais para o utilizador** *Atenção: Líquidos inflamáveis*

· **Nº Kemler:** 33  
 · **Nº EMS:** F-E, S-E

· **14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC**

Não aplicável.

· **Transporte/outras informações:**

· **ADR/RID/ADN**  
 · **Quantidades Limitadas (LQ)** 1L  
 · **Categoria de transporte** 2  
 · **Código de restrição em túneis** D/E

· **UN "Model Regulation":** UN1170, ETANOL EM SOLUÇÃO (ÁLCOOL ETÍLICO EM SOLUÇÃO), 3, II

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

· **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **15.2 Avaliação da segurança química:**

Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

### SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

· **Frases relevantes**

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.  
 H302 Nocivo por ingestão.

· **Departamento que elaborou a ficha de segurança:**

Os folhetos com os dados de segurança foram elaborados em cooperação com a Umweltkanzlei Dr. Rhein Beratungs- und Prüfgesellschaft mbH, +49 5066 900990.

· **Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

( continuação na página 8 )

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 14.12.2015

Número da versão 3

Revisão: 14.12.2015

**Nome comercial: wabcothyl™**

( continuação da página 7 )

*IATA: International Air Transport Association*

*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2*

*Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4*

· \* **Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT